

FIȘĂ TEHNICĂ DE SECURITATE Conform Regulamentul 453/2010/CE al Comisiei din 20 mai 2010		
OIL PAG 125		
Data publicării:: 27.03.2012	Data revizuirii:: 02.07.2015	Strona/stron 1/8

SECȚIUNEA 1: IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/AMESTECULUI ȘI A COMPANIEI/ÎNTREPRINDERII

- 1.1 Identificarea substanței sau a amestecului**
 Denumirea produsului **OIL PAG 125**
 Nr. de catalog: **699937**
- 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
 Ulei PAG pentru unitățile de aer condiționat ale automobilelor.
- 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
 Denumire:
 Valeo Service Eastern Europe Sp. z o.o.
 ul. Wołoska 9A
 02-583, Varșovia, Polonia
 Tel.: +48 22 543 43 00
 Fax: +48 22 543 43 05
 e-mail: valeo@valeo.com.pl
- 1.4 Numărul de telefon pentru urgență**
 Pentru urgențe, contactați:
 Centrul de informații toxicologice (Toxikologické informační středisko), Str. Na Bojišti nr. 1, 128 21
 Praga, Republica Cehă, Tel: +420 224 919 293 sau +420 224 915 402 (pentru informații medicale).
Telefon de urgență România: +4 021.318.36.06 (între orele 8:00 – 15:00) - Biroul pentru
 Regulamentul Sanitar Internațional și Informare Toxicologică

SECȚIUNEA 2: IDENTIFICAREA PERICOLELOR

- 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
 Acest amestec nu prezintă niciun pericol fizic. Consultați recomandările referitoare la celelalte produse de pe pagina de Internet. Acest amestec nu prezintă niciun pericol pentru sănătate. Acest amestec nu prezintă niciun pericol pentru mediu. În condiții standard de utilizare, nu există riscuri de mediu cunoscute sau previzibile.
- 2.2 Elemente pe etichetă**
Conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 cu modificările ulterioare.
 Nu există cerințe de etichetare pentru acest amestec.
- Pictograme de pericol**
 --
- Cuvânt de avertizare**
 --
- Fraze de pericol**

- Prevenire**
P102 - A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Fraze de precauție**
P262 - Evitați orice contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea.
- Intervenție**

- Depozitare**

- Eliminare**

FIȘĂ TEHNICĂ DE SECURITATE

Conform Regulamentul 453/2010/CE al Comisiei din 20 mai 2010



OIL PAG 125

Data publicării:: 27.03.2012

Data revizuirii:: 02.07.2015

Strona/stron 2/8

2.3 Alte pericole

Nu există informații disponibile.

SECȚIUNEA 3: COMPOZIȚIE/INFORMAȚII DESPRE INGREDIENTE

3.1. Substanțe

Acest produs nu conține substanțe clasificate ca periculoase în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008. Niciuna dintre substanțe nu îndeplinește criteriile expuse în Anexa II secțiunea A la Regulamentul REACH (CE) nr. 1907/2006.

3.2 Amestecuri

Informații nerelevante.

Denumire	Identificare	Clasificare 1272/2008 (CLP)	% conc
---	---	---	---

Notă: Limita superioară nu este inclusă în interval.

Conținutul integral al Frazelor de pericol (H) este furnizat în secțiunea 16 din fișă.

SECȚIUNEA 4: MĂSURI DE PRIM AJUTOR

Ca regulă generală, dacă aveți dubii sau simptomele persistă, se consultă medicul.
Nu induceți înghițirea de către o persoană inconștientă.

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor În caz de expunere prin inhalare

În caz de inhalare, se scoate victima la aer curat. Se menține victima întinsă și la căldură.

În caz de împrăscare sau contactul cu ochii

Se spală cu apă curată din abundență timp de 15 minute, ținând pleoapele deschise.

În caz de roșeață, durere sau afectare a vederii, se consultă oftalmologul.

În caz de împrăscare sau contactul cu pielea

Se spală pielea cu apă din abundență și săpun sau cu un produs de curățare autorizat.

În caz de înghițire

Se consultă medicul și i se arată eticheta.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații disponibile

4.3 Indicații cu privire la asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Nu există informații disponibile.

SECȚIUNEA 5: MĂSURI ANTI-INCENDIU

Neinflamabil.

Ambalajele se vor păstra ferite de foc pentru a preveni explozia recipientelor.

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

În caz de incendiu, se va utiliza: dioxid de carbon, spumă, substanțe chimice uscate și ceață de apă.

Mijloace de stingere corespunzătoare

FIȘĂ TEHNICĂ DE SECURITATE

Conform Regulamentul 453/2010/CE al Comisiei din 20 mai 2010



OIL PAG 125

Data publicării:: 27.03.2012

Data revizuirii:: 02.07.2015

Strona/stron 3/8

- În caz de incendiu, nu se va utiliza: jetul de apă
- 5.2 Pericole deosebite generate de substanță sau amestec**
Incendiile degajă de obicei un fum negru gros. Expunerea la produșii de ardere poate fi periculoasă pentru sănătate.
Nu se va inhala fumul.
În caz de incendiu se pot degaja următorii produși: oxid de carbon (CO), dioxid de carbon (CO₂), oxid de azot (NO), dioxid de azot (NO₂), oxizi de fosfor.
- 5.3 Recomandări destinate pompierilor**
Nu există informații disponibile.

SECȚIUNEA 6: MĂSURI ÎMPOTRIVA EMISIEI ACCIDENTALE

- 6.1 Măsuri de precauție personală, echipament de protecție și proceduri de urgență**
Consultați măsurile de siguranță enumerate în secțiunile 7 și 8.
Pentru pompieri
Pompierii vor utiliza echipament individual de protecție corespunzător (vezi secțiunea 8).
- 6.2 Măsuri de precauție pentru protecția mediului înconjurător**
Izolați și controlați scurgerile sau emisiile accidentale utilizând materiale neinflamabile precum nisip, pământ, vermiculit, diatomit pentru eliminarea deșeurilor.
Preveniți pătrunderea materialului în conducte sau cursurile de apă.
- 6.3 Metode și materiale pentru izolarea și curățarea scurgerilor accidentale**
Se va curăța preferabil cu un detergent. Nu se vor utiliza solvenți.
- 6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
Nu există informații disponibile.

SECȚIUNEA 7: MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

- Cerințele referitoare la incintele de depozitare se aplică tuturor spațiilor de depozitare a amestecului.
- 7.1 Măsuri de precauție pentru manipularea în condiții de siguranță**
A se spăla mâinile după fiecare manipulare.
Prevenirea incendiilor
Împiedicați accesul persoanelor neautorizate.
Echipamente și proceduri recomandate
Pentru protecția individuală, consultați secțiunea 8.
Respectați avertizările de pe etichetă și reglementările privind siguranța industrială.
Echipamente și proceduri interzise
Nu consumați alimente, băuturi și nu fumați în spațiile unde este utilizat amestecul.
- 7.2 Condiții pentru depozitarea în siguranță, inclusiv eventuale incompatibilități**
Nu există informații disponibile.
- 7.3 Utilizare (utilizări) specifică (specifice)**
Nu există informații disponibile. A se vedea secțiunea 1.

SECȚIUNEA 8: CONTROLUL EXPUNERII/PROTECȚIA INDIVIDUALĂ

- 8.1. Parametri de control**
Nu există informații disponibile.
- 8.2. Controlul expunerii**
Măsuri de protecție individuală, precum echipamentul individual de protecție

FIȘĂ TEHNICĂ DE SECURITATE

Conform Regulamentul 453/2010/CE al Comisiei din 20 mai 2010



OIL PAG 125

Data publicării:: 27.03.2012

Data revizuirii:: 02.07.2015

Strona/stron 4/8

Utilizați echipament individual de protecție curat și întreținut corespunzător.

Echipamentul individual de protecție va fi depozitat într-un spațiu curat, departe de zona de lucru.

Nu consumați alimente, băuturi și nu fumați în timpul utilizării. Scoateți și spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de o nouă purtare. Asigurați-vă că există o ventilație corespunzătoare, mai ales în spațiile închise.

Protecția ochilor/feței

A se evita contactul cu ochii.

A se utiliza ochelari de protecție împotriva împrăștiării cu lichid.

Înainte de manipulare, se vor utiliza ochelari de protecție conform standardului EN 166.

Protecția mâinilor

A se utiliza mănuși de protecție corespunzătoare în cazul contactului prelungit sau repetat cu pielea.

Tipul de mănuși recomandat: cauciuc nitril (cauciuc copolimer butadien-acrilonitrilic - NBR)

Protecția corpului

Vestimentația purtată de personal va fi spălată regulat.

După contactul cu produsul, se vor spăla toate părțile contaminate ale corpului.

SECȚIUNEA 9: PROPRIETĂȚI FIZICE ȘI CHIMICE

9.1 Informații privind principalele proprietăți fizice și chimice

Informații generale

Aspect	Lichid
Culoare	caracteristică
Miros	caracteristică

Informații importante privind sănătatea, siguranța și mediul

pH	nerelevant
Interval punct de aprindere	> 100°C
Presiunea vaporilor	nerelevantă
Rata de evaporare	nedisponibilă
Inflamabilitatea solizilor și a gazelor	nedisponibilă
Limita inferioară de inflamabilitate	nedisponibilă
Limita superioară de inflamabilitate	nedisponibilă
Limita inferioară de explozie	nedisponibilă
Limita superioară de explozie	nedisponibilă
Presiunea vaporilor	nedisponibilă
Densitatea vaporilor	nedisponibilă
Rata de evaporare	nedisponibilă
Densitate	0,97 (15,6°C)
Solubilitate în apă	Insolubil
Vâscozitate	46 – 150 cSt

9.2 Alte informații

Nu există informații disponibile.

SECȚIUNEA 10: STABILITATE ȘI REACTIVITATE

10.1 Reactivitate

Nu există informații disponibile.

10.2 Stabilitate chimică

Amestecul este stabil în condițiile recomandate de utilizare și depozitare enumerate în secțiunea 7.

10.3 Reacții periculoase posibile

Nu există informații disponibile.

FIȘĂ TEHNICĂ DE SECURITATE

Conform Regulamentul 453/2010/CE al Comisiei din 20 mai 2010



OIL PAG 125

Data publicării:: 27.03.2012

Data revizuirii:: 02.07.2015

Strona/stron 5/8

10.4 Condiții de evitat

Se vor evita: umiditatea, focul și suprafețele încinse

10.5 Materiale incompatibile

Se va păstra ferit de agenți de oxidare.

10.6 Produse de descompunere periculoase

Descompunerea termică poate degaja monoxid de carbon (CO) și dioxid de carbon (CO₂).

SECȚIUNEA 11: INFORMAȚII TOXICOLOGICE

11.1. Informații privind efectele toxicologice

toxicitate acută;

Nu există date toxicologice disponibile pentru substanțe.

corodarea/iritarea pielii;

Nu există informații disponibile.

lezarea gravă/iritarea ochilor;

Nu există informații disponibile.

sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii;

nedeterminat

mutagenitatea celulelor germinative;

nedeterminat

cancerogenitatea;

nedeterminat

toxicitatea pentru reproducere;

nedeterminat

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică;

nedeterminat

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată;

nedeterminat

pericol prin aspirare.

nedeterminat

SECȚIUNEA 12: INFORMAȚII ECOLOGICE

12.1 Toxicitate

Substanțe

Nu există date privind toxicitatea acvatică a substanțelor.

Amestecul

Nu există date privind toxicitatea acvatică a amestecului.

12.2 Persistență și degradabilitate

Nu există informații disponibile.

12.3 Potențial de bioacumulare

Nu există informații disponibile.

12.4 Mobilitate în sol

Nu există informații disponibile.

12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

FIȘĂ TEHNICĂ DE SECURITATE

Conform Regulamentul 453/2010/CE al Comisiei din 20 mai 2010



OIL PAG 125

Data publicării:: 27.03.2012

Data revizuirii:: 02.07.2015

Strona/stron 6/8

- 12.6 Nu există informații disponibile
Alte efecte adverse
Nu există informații disponibile.
Reglementările germane privind clasificarea pericolelor acvatice (WGK):
WGK 2 (VwVwS din 27.07.2005, KBws): Periculos pentru mediul acvatic.

SECȚIUNEA 13: INDICAȚII PRIVIND ELIMINAREA

Gestionarea corespunzătoare a reziduurilor de produs și/sau a ambalajului acestuia trebuie stabilită în conformitate cu Directiva 2008/98/CE.

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Reziduurile de produs nu se vor turna în sistemul de canalizare sau în cursurile de apă.

Deșeuri

Gestionarea deșeurilor se va efectua fără punerea în pericol a sănătății persoanelor, a mediului și în special fără riscuri pentru apă, aer, sol, plante sau animale.

Deșeurile vor fi reciclate sau eliminate în conformitate cu legislația aplicabilă, preferabil prin intermediul unei companii autorizate.

Nu se va contamina solul sau apa cu deșeuri, nu se vor arunca deșeurile în mediul înconjurător.

Ambalajul contaminat

Recipientul se va goli complet. Eticheta (etichetele) vor fi păstrate pe recipient.

Ambalajul contaminat va fi predat unei companii autorizate.

SECȚIUNEA 14: INFORMAȚII PRIVIND TRANSPORTUL

Produsul nu este periculos conform prevederilor actuale ADR, RID, IMDG, IATA

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1. Nr. UN:	---	---	---
14.2. Denumire expediere UN:	---	---	---
14.3. Clasă de pericol la transport:	---	---	---
Kod klasyfikacyjny	---	---	---
Nalepka ostrzegawcza nr	---	---	---
14.4. Grup de ambalare:	---	---	---
14.5. Pericole de mediu	---	---	---
14.6. Precauții speciale pentru utilizator:		Neidentificată	
14.7. Transport în vrac conform Anexei II a MARPOL 73/78 și Codului IBC		Neidentificată	

SECȚIUNEA 15: INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al protecției mediului specifice pentru substanță sau amestec

Prevederi speciale:

Nu există informații disponibile.

Reglementările germane privind clasificarea pericolelor acvatice (WGK):

Germania: WGK 2 (VwVwS din 27.07.2005, KBws)

- Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18.12.2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH).
- Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a

FIȘĂ TEHNICĂ DE SECURITATE Conform Regulamentul 453/2010/CE al Comisiei din 20 mai 2010		
OIL PAG 125		
Data publicării:: 27.03.2012	Data revizuirii:: 02.07.2015	Strona/stron 7/8

amestecurilor, pentru modificarea și abrogarea Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, și modificarea Regulamentului (CE) nr. 1907/2006. - Regulamentul (UE) nr. 453/2010 din 20 mai 2010 pentru modificarea Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH). - Acordul european privind transportul rutier internațional al produselor periculoase (ADR). - <i>Reglementările federale, naționale și locale</i> Prevederi si reglementări in Romania: Regulamentul (CE)nr.1907/2006 - REACH. HG 1408/2008 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase; HG 92/2003 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea preparatelor chimice periculoase; HG 597/2007 privind modificarea și completarea Normelor Metodologice privind clasificarea, etichetarea și ambalarea preparatelor chimice periculoase aprobată prin HG92/2003. Regulament 552/2009 de modificare a anexei XVII din Regulamentul (CE) nr.1907/2006 - REACH privind „Restricțiile privind producerea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase HG 735/2006 privind limitarea emisiei de compuși organici volatili. Legea 360/2003 privind regimul substanțelor și preparatelor chimice periculoase; Legea 263/2005 pentru modificarea și completarea Legii nr. 360/2003 privind regimul substanțelor și preparatelor chimice periculoase; HG 1093/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate pentru protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă. HG 882/2007 privind desemnarea autorităților competente pentru aplicarea regulamentului (CE) nr.1907/2006/CE - REACH. Restricții la introducerea pe piață și utilizare, Regulament 552/2009 15.2 Evaluarea siguranței chimice Nu există informații disponibile.
--

SECȚIUNEA 16: Alte informații Dat fiind faptul că circumstanțele de utilizare de către utilizator nu ne sunt cunoscute, informațiile furnizate în această fișă tehnică de securitate se bazează pe cunoștințele deținute de noi până în prezent și pe reglementările naționale și europene. Amestecul nu va fi utilizat în alte scopuri în afara celor menționate în secțiunea 1, fără obținerea prealabilă a instrucțiunilor scrise de manipulare. Utilizatorul are responsabilitatea de a lua toate măsurile necesare pentru respectarea cerințelor legale și a reglementărilor locale. Informațiile din această fișă de securitate vor fi considerate o descrierea a cerințelor de siguranță referitoare la amestec și nu o garanție a proprietăților acestuia. Abrevieri: ADR – Acordul european referitor la transportul rutier internațional de mărfuri periculoase. Număr CAS – Număr în Serviciul de catalogare a substanțelor chimice CE50 – Concentrația efectivă (necesară pentru a produce 50% din reacția maximă) Număr CE – Număr de identificare în ESIS (Sistemul european de informare privind substanțele chimice) CLP – Regulamentul CE 1272/2008 DNEL – Nivel fără efect advers EmS – Grafic de urgență

FIȘĂ TEHNICĂ DE SECUTITATE

Conform Regulamentul 453/2010/CE al Comisiei din 20 mai 2010



OIL PAG 125

Data publicării:: 27.03.2012

Data revizuirii:: 02.07.2015

Strona/stron 8/8

GHS – Sistemul global armonizat de clasificare și etichetare a substanțelor chimice

IATA DGR – Reglementarea Asociației de Transport Aerian Internațional privind mărfurile periculoase

IC50 – Concentrația de imobilizare 50%

IMDG - Codului maritim internațional pentru mărfuri periculoase

IMO – Organizația Maritimă Internațională

INDEX NUMBER – Număr de identificare în Anexa VI a CLP

LC50 – Concentrație letală 50%

LD50 – Doză letală 50%

OEL – Limita de expunere ocupațională

PBT – Persistent bioacumulativ și toxic conform Regulamentului REACH

PEC – Concentrația previzibilă în mediul ambiant

PEL – Limita previzibilă de expunere

PNEC – Concentrația predictibilă fără efect

REACH – Regulamentul CE 1907/2006

RID - Codului privind transportul feroviar internațional al mărfurilor periculoase

TLV – Valoare limită

TWA STEL – Valoare-limită de expunere pe termen scurt

TWA – Valoare-limită de expunere ponderată în timp

VOC – Compuși organici volatili

vPvB – Foarte persistent și foarte bioacumulativ conform Regulamentului REACH

IATA – Asociația Internațională a Transportatorilor Aerieni

Notă pentru utilizatori: Informațiile din prezenta fișă se bazează pe cunoștințele deținute de noi la data ultimei versiuni. Utilizatorii trebuie să verifice caracterul adecvat și complet al informațiilor furnizate pentru fiecare utilizare specifică a produsului. Prezentul document nu trebuie considerat o garanție a unei proprietăți specifice a produsului. Utilizarea acestui produs nu se află sub controlul nostru direct; prin urmare, utilizatorii au responsabilitatea de a respecta legislația și reglementările în materie de sănătate și siguranță. Producătorul este exonerat de orice răspundere rezultată din utilizări necorespunzătoare.

Desemnați personal cu instruire corespunzătoare în manipularea produselor chimice.

Fișa Tehnică de Securitate au fost realizate:

EKOS S.C.

80-266 Gdańsk, Polonia

colab. Grunwaldzka 209,

tel / fax: (58) 305-37-46,

www.ekos.gda.pl

e-mail.ekos@ekos.gda.pl

Modificări ale reviziei anterioare. Versiune 1 CLP